We Live In Each Other’s Shadows

cmposed for the Princeton High School Choir

Dan Trueman
2019
The Irish aphorism “Ar scáth a chéile a mhaireann na daoine” translates as “we live in each other’s shadows,” or “we shade each other from the sun,” and has the more general implication that we all depend on one another in various, sometimes hidden ways. This phrase and its translation is at the heart of the piece offered here, along with some fragments from Walt Whitman’s *Song of Myself*, bits that seemed relevant to the overall message, at least to my mind.

This phrase is pronounced roughly as “air SCAW (rhymes with saw) uh HYAY-luh, uh VARUSH nuh DEEN-uh.” Roughly; I’ve included this phoneticization in the score to facilitate performance.

Thanks to Molly for her feedback in the process of making this, and to Ms. P and Mr. M for the invitation!

—Dan Trueman, February 2019
We Live In Each Other’s Shadows
composed for the Princeton High School Choir

Whitman/Traditional Irish

Dan Trueman

- and I tend out-ward to them

- and

- and these tend in-ward to me

- and

- and such as it is to

- I weave the song of my self

- I

- and of these one and all

- and

- and

©2019 Many Arrows Music
We Live In Each Other's Shadows

S. I

Weave the song of my self

S. II

Weave the song of my self

A. I

I weave the song of my self

A. II

I I I weave the song of my self

T. I

If they are not yours as much as mine they are no thing or next to no thing If

T. II

If they are not yours as much as mine they are no thing or next to no thing If

B. I

If they are not yours as much as mine they are no thing or next to no thing If

B. II

If they are not yours as much as mine they are no thing or next to no thing If
they are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to nothing

they are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to nothing

they are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to nothing

they are not yours as much as mine they are nothing or next to nothing

they are not yours as much as mine they are nothing or next to nothing

If they are not yours as much as mine they are nothing or next to nothing

If they are not yours as much as mine they are nothing or next to nothing

If they are not yours as much as mine they are nothing or next to nothing

If they are not yours as much as mine they are nothing or next to nothing

If they are not yours as much as mine they are nothing or next to nothing

If they are not yours as much as mine they are nothing or next to nothing
they are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to nothing
We Live In Each Other's Shadows

---

If they are not yours as much as mine they are _nothing_ or next to _nothing_ If

---

If they are not yours as much as mine they are _nothing_ or next to _nothing_ If

---

If they are not yours as much as mine they are _nothing_ or next to _nothing_ If

---

If they are not yours as much as mine they are _nothing_ or next to _nothing_ If

---

If they are not yours as much as mine they are _nothing_ or next to _nothing_ If

---

If they are not yours as much as mine they are _nothing_ or next to _nothing_ If
they are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to
nothing or next to nothing or next to nothing or next to nothing nothing nothing nothing
and I tend out-ward to them

And these tend in-ward to me

And such as it is to

we

in

we

in

each

live

each

each

live

each
of these more or less am I 
I weave the song of myself

And of these one and all

other's shadows

other's shadows

other's shadows

other's shadows

other's shadows

of these more or less am I 
I weave the song of myself

if they are not just as close as they are distant they are nothing or nearly nothing

if they are not just as close as they are distant they are nothing or nearly nothing
if they are not just as close as they are distant they are nothing or nearly nothing
they are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to nothing and
We Live In Each Other's Shadows

59

S. I

Ar scáth a che - i - le a
Air skaw uh hyay luh ah

f

S. II

if they are not yours as much as mine they are _ no - thing or next to no - thing If

f

A. I

Ar scáth a che - i - le a
Air skaw uh hyay luh ah

f

A. II

if they are not yours as much as mine they are _ no - thing or next to no - thing If

f

T. I

Ar scáth a che - i - le a
Air skaw uh hyay luh ah

f

T. II

if they are not yours as much as mine they are _ no - thing or next to no - thing If

f

B. I

Ar scáth a che - i - le a
Air skaw uh hyay luh ah

f

B. II

if they are not yours as much as mine they are _ no - thing or next to no - thing If
We Live In Each Other's Shadows

They are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to nothing no-

They are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to nothing no-

They are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to nothing no-

They are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to nothing no-

They are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing or next to nothing no-
shading each other from the

thing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing

We shade each other from the

thing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing

no thing nothing nothing from the

thing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing

We shade each other from

thing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing nothing
We Live In Each Other's Shadows

sun we live in each other's shadows
Air shaw uh hyay luh ah

nothing nothing nothing live in each other's shadows
Air shaw uh hyay luh ah

sun we live in each other's shadows
Air shaw uh hyay luh ah

nothing nothing nothing
we live in each other's shadows a che-ile a
uh hyay luh ah

nothing nothing nothing
we live in each other's shadows a che-ile a
uh hyay luh ah

we live in each other's shadows
Air shaw uh hyay luh ah

nothing nothing nothing
we live in each other's shadows a che-ile a
uh hyay luh ah